



# Bedienungs- anleitung

## Inhaltsverzeichnis



# ELEKTRO- BADHEIZKÖRPER



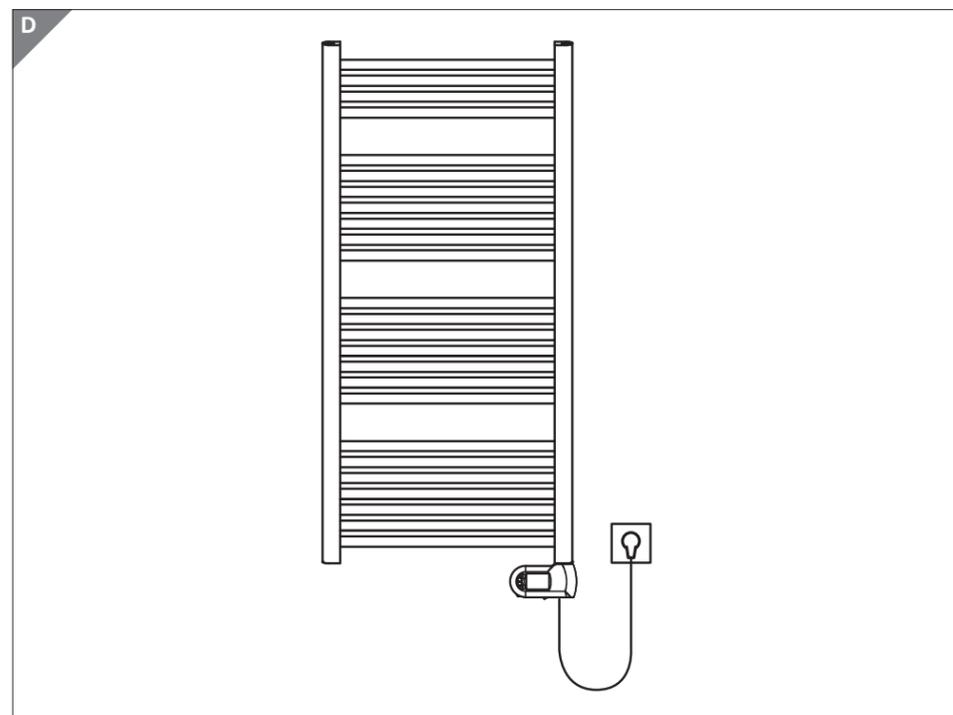
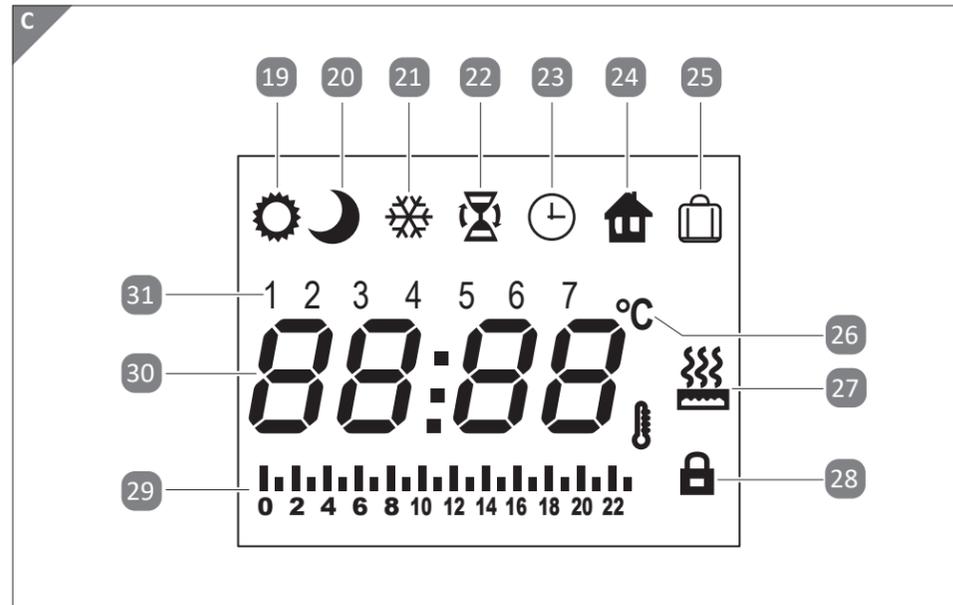
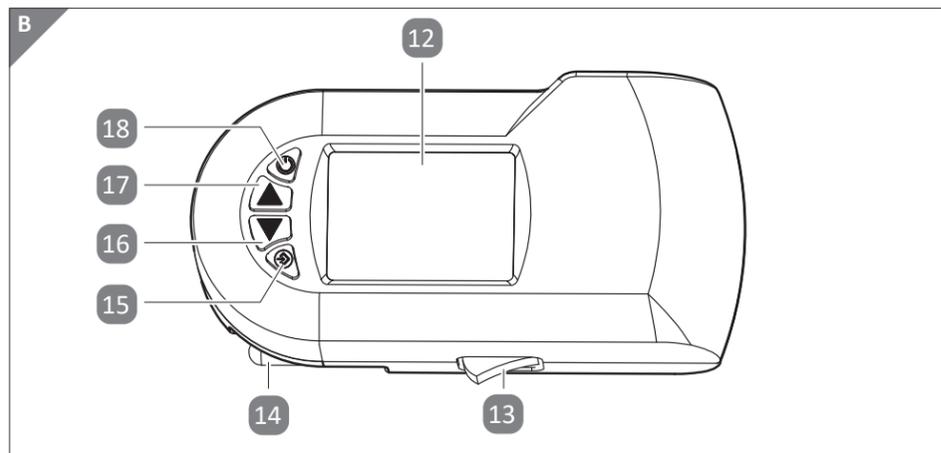
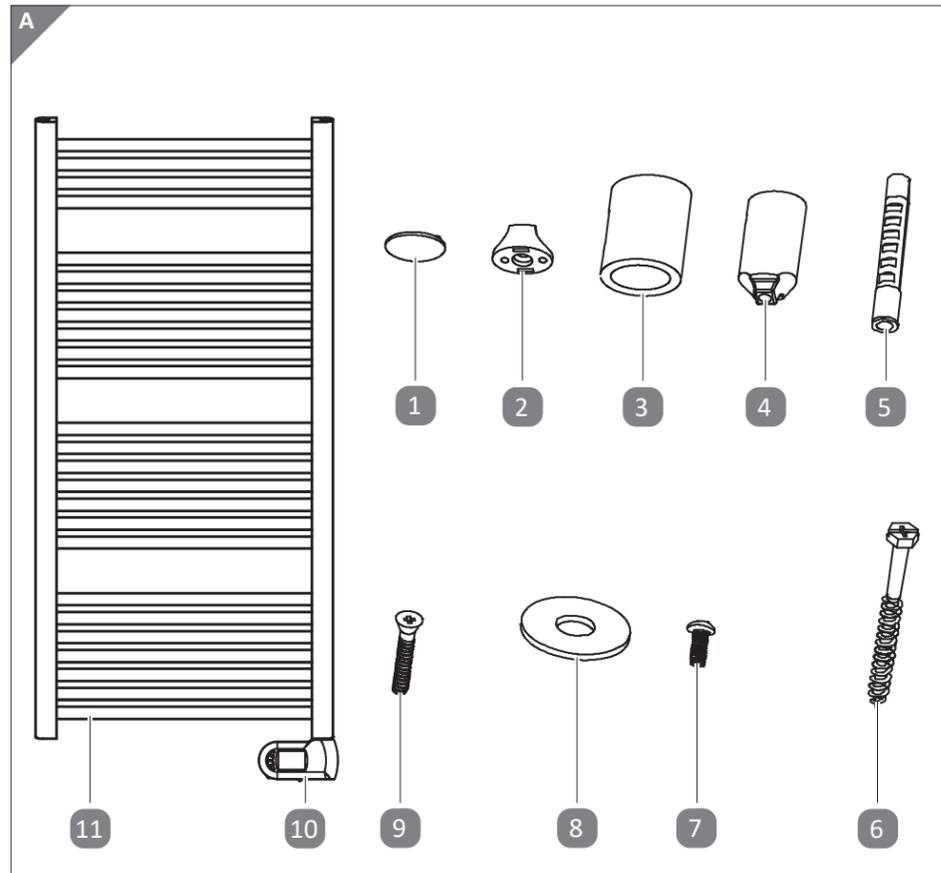
- Übersicht** ..... 4
- Lieferumfang/Produkteile** ..... 6
- Allgemeines** ..... 7
  - Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren ..... 7
  - Zeichenerklärung..... 7
- Sicherheit**..... 8
  - Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... 8
  - Sicherheitshinweise ..... 8
- Erstinbetriebnahme** ..... 11
  - Heizkörper und Lieferumfang prüfen..... 11
  - Heizkörper montieren ..... 12
- Bedienung**..... 13
  - Heizkörper ein-/ausschalten ..... 13
  - Modus einstellen..... 13
  - Kindersicherung einstellen..... 16
  - Kabellose Verbindung ..... 16
  - Temperaturkompensation einstellen..... 17
  - Funktion F0 ..... 17
  - Werkseinstellung wiederherstellen ..... 17
- Reinigung und Pflege** ..... 17
- Aufbewahrung** ..... 18
- Technische Daten** ..... 18
- Konformitätserklärung**..... 18
- Entsorgung**..... 19
  - Verpackung entsorgen ..... 19
  - Heizkörper entsorgen..... 19

AT

**VERTRIEBEN DURCH:**  
 FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH  
 HULLERWEG 1  
 49134 WALLENHORST  
 GERMANY

**KUNDENDIENST** 802451  
 ☎ AT 00800-4005011  
 📧 service@fjschuette.de  
 MODELL: BHKWZ1-HOFER 01/2021

**3**  
 JAHRE  
 GARANTIE



## Lieferumfang/Produktteile

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Abdeckkappe, 4×                | 18 Ein-/Aus-Taste (Thermostat)   |
| 2 Vordere Halterung, 4×          | 19 Symbol für Komfort-Modus      |
| 3 Wandhalterung, 4×              | 20 Symbol für Nacht-Modus        |
| 4 Mittlere Halterung, 4×         | 21 Symbol für Anti-Frost-Modus   |
| 5 Dübel, 4×                      | 22 Symbol für Forced-Modus       |
| 6 Schraube (6,9 cm), 4×          | 23 Symbol für Timer-Modus        |
| 7 Schraube (1 cm), 4×            | 24 Symbol für Wire-Control-Modus |
| 8 Unterlegscheibe, 4×            | 25 Symbol für Urlaubs-Modus      |
| 9 Schraube (3 cm), 4×            | 26 °C-Symbol                     |
| 10 Thermostat                    | 27 Symbol für Heizvorgang        |
| 11 Heizkörper                    | 28 Symbol für Kindersicherung    |
| 12 Display                       | 29 Stundenanzeige                |
| 13 Ein-/Ausschalter (Heizkörper) | 30 Temperaturanzeige             |
| 14 Temperaturfühler              | 31 Tagesanzeige                  |
| 15 Funktionstaste                |                                  |
| 16 Abwärts-Taste                 |                                  |
| 17 Aufwärts-Taste                |                                  |

## ALLGEMEINES

### BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Elektro Badheizkörper (im Folgenden nur „Heizkörper“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Heizkörper einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Heizkörper führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Heizkörper an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

### ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Heizkörper oder auf der Verpackung verwendet.



**WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol zeigt an, dass der Heizkörper der Schutzklasse II entspricht.

## SICHERHEIT

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Heizkörper ist ausschließlich zum Heizen von Räumen und Trocknen von in Wasser gewaschenen Textilien konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Heizkörper nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Heizkörper ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### SICHERHEITSHINWEISE



#### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Heizkörper nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Heizkörper nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie den Heizkörper bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Schließen Sie den Heizkörper nur an eine Steckdose mit mindestens 25 cm Abstand vom Boden an.
- Schließen Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines Schwimmbeckens an.
- Betreiben Sie den Heizkörper nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Heizkörpers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- **Kurzschlussgefahr!** In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.
- Tauchen Sie den Heizkörper niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Heizkörper befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Betreiben Sie den Heizkörper nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Tauchen Sie weder den Heizkörper noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Heizkörper, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Netzkabel defekt ist, muss es ersetzt werden.
- Verwenden Sie den Heizkörper nur in Innenräumen.
- Lagern Sie den Heizkörper nie so, dass er in eine Wanne fallen kann.

- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie den Heizkörper nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den Heizkörper immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieser Heizkörper kann von Kindern ab 3 und unter 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizkörpers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Heizkörper spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 3 Jahre von dem Heizkörper und der Anschlussleitung fern.
- Um Gefahren für Kinder vorzubeugen, muss die Unterkante des Heizkörpers mindestens 60 cm über dem Boden sein.
- Vorsicht – einige Teile des Heizkörpers können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizkörper kann zu Beschädigungen des Heizkörpers führen.

- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in den Heizkörper.
- Tauchen Sie den Heizkörper zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Der Heizkörper kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Heizkörper nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Heizkörpers Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

**ERSTINBETRIEBNAHME****HEIZKÖRPER UND LIEFERUMFANG PRÜFEN****HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Heizkörper schnell beschädigt werden.

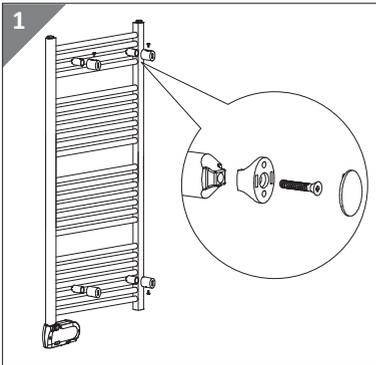
- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie den Heizkörper **11** und die Einzelteile aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Kontrollieren Sie, ob der Heizkörper oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Heizkörper nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

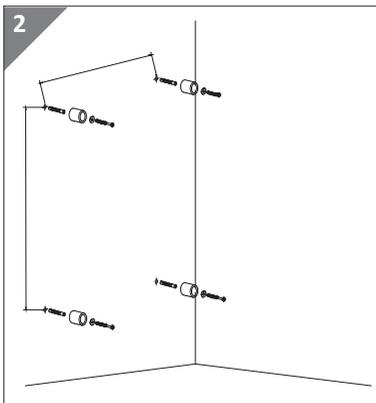
## HEIZKÖRPER MONTIEREN



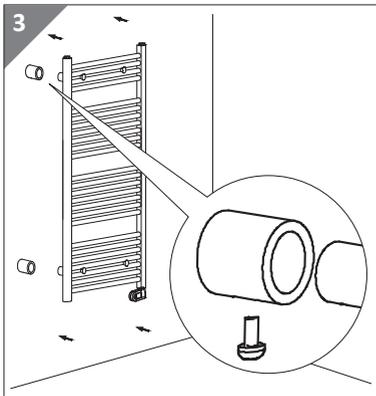
Stellen Sie sicher, dass sich in unmittelbarer Nähe des gewünschten Montageortes eine Steckdose befindet (siehe **Abb. D**).



1. Nehmen Sie die Abdeckkappen **1** von den vorderen Halterungen **2** ab.
2. Stecken Sie je eine Schraube (3 cm) **9** durch die Öffnung der vorderen Halterungen.
3. Platzieren Sie die vorderen Halterungen an der Vorderseite des Heizkörpers **11** zwischen zwei Querstreben. Orientieren Sie sich bei der Anordnung der vier vorderen Halterungen an der **Abb. 1**.
4. Schrauben Sie jeweils die mittlere Halterung **4** von der Rückseite auf die vorderen Halterungen.  
Stellen Sie sicher, dass das Loch der mittleren Halterung nach unten zeigt.



5. Markieren Sie mithilfe einer Wasserwaage und eines Stiftes vier Bohrlöcher in waagrechtem und senkrechtem Abstand. (siehe **Abb. 2**).
6. Bohren Sie mithilfe einer Bohrmaschine und eines Bohraufsatzes (Durchmesser 10 mm) jeweils ein Loch in die zuvor markierte Stelle.
7. Stecken Sie die Dübel **5** in die Bohrlöcher.
8. Legen Sie je eine Unterlegscheibe **8** in je eine Wandhalterung **3**.
9. Montieren Sie die vier Wandhalterungen mit je einer Schraube (6,9 cm) **6** an der Wand.



10. Setzen Sie den Heizkörper mit den mittleren Halterungen passgenau auf die Wandhalterungen (siehe **Abb. 3**).
11. Drehen Sie je eine Schraube (1 cm) **7** leicht in eine mittlere Halterung und eine Wandhalterung ein.
12. Justieren Sie den Heizkörper so, dass er mit allen vier mittleren Halterungen den gleichen Abstand zur Wand hat.
13. Drehen Sie die vier Schrauben (1 cm) fest.
14. Drücken Sie die Abdeckkappen wieder auf die vorderen Halterungen.
15. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

## BEDIENUNG



Der Heizkörper darf nicht geöffnet bzw. Flüssigkeit nachgefüllt werden, da sich bereits Anti-Frost-Flüssigkeit im Heizkörper befindet.

## HEIZKÖRPER EIN-/AUSSCHALTEN

- Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter **13** oder die Ein-/Aus-Taste **18**, um den Heizkörper einzuschalten.  
Das Display schaltet sich nach einiger Zeit automatisch aus.
- Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter oder die Ein-/Aus-Taste erneut, um den Heizkörper auszuschalten.

## MODUS EINSTELLEN

### KOMFORT-MODUS

Im Komfort-Modus können Sie die konsistente Raumtemperatur bestimmen.

1. Drücken Sie die Funktionstaste **15** so oft, bis das Symbol für Komfort-Modus **19** im Display **12** erscheint.
2. Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Aufwärts-Taste **17** oder die Abwärts-Taste **16**. Die Temperatur kann in 0,5 °C-Schritten eingestellt werden. Ihre Eingabe wird automatisch gespeichert.

## **NACHT-MODUS**

Im Nacht-Modus können Sie die Temperatur für nachts bestimmen. Der Modus muss immer manuell ein- bzw. ausgeschaltet werden.

1. Drücken Sie die Funktionstaste **15** so oft, bis das Symbol für Nacht-Modus **20** im Display **12** erscheint.
2. Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Aufwärts-Taste **17** oder die Abwärts-Taste **16**. Die Temperatur kann in 0,5 °C-Schritten eingestellt werden. Ihre Eingabe wird automatisch gespeichert.

## **ANTI-FROST-MODUS**

Aktivieren Sie den Anti-Frost-Modus vor Ihrer Abwesenheit, damit sich der Heizkörper bei einer Raumtemperatur unter 7 °C automatisch einschaltet, um Frostschäden zu vermeiden.

- Drücken Sie die Funktionstaste **15** so oft, bis das Symbol für Anti-Frost-Modus **21** im Display **12** erscheint. Der Anti-Frost-Modus ist aktiviert.

## **FORCED-MODUS**

Im Forced-Modus heizt der Heizkörper für max. 2 Stunden mit einer gewünschten Temperatur, unabhängig von der Raumtemperatur. Nutzen Sie diesen Modus, wenn Sie beispielsweise Wäsche trocknen wollen.

1. Drücken Sie die Funktionstaste **15** so oft, bis das Symbol für Forced-Modus **22** im Display **12** erscheint.
2. Um die Zeit einzustellen, drücken Sie die Aufwärts-Taste **17** oder die Abwärts-Taste **16**. Sie können die Zeit zwischen 30 Minuten und 2 Stunden im Halbstundenrhythmus einstellen.

## **TIMER-MODUS**

Im Timer-Modus können Sie Stunden, Minuten, Tage und Daten einstellen, an denen geheizt bzw. nicht geheizt werden soll.

- Drücken Sie die Funktionstaste **15** so oft, bis das Symbol für Timer-Modus **23** im Display **12** erscheint.

### **Zeit einstellen**

Die Anzeige im Display blinkt, wenn Sie sich im Timer-Modus befinden.

1. Drücken Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang. Die Stundenanzeige **29** blinkt.
2. Stellen Sie die Stunden (0–23) in 1-Stunden-Schritten durch Drücken der Aufwärts-Taste **17** oder der Abwärts-Taste **16** ein.
3. Drücken Sie die Funktionstaste. Die Minutenanzeige blinkt.

4. Stellen Sie die Minuten (00–59) in 1-Minuten-Schritten durch Drücken der Aufwärts-Taste und/oder der Abwärts-Taste ein.
5. Um die Einstellung zu speichern und zur Tagesanzeige **31** zu gelangen, drücken Sie die Funktionstaste.



Die Anzeige wechselt automatisch in die Tagesanzeige, wenn 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

### Tag einstellen

Die Tagesanzeige blinkt. Die Zahlen 1–7 stehen für die Wochentage Montag–Sonntag.

1. Stellen Sie den Tag (1–7) in 1-Tages-Schritten durch Drücken der Aufwärts-Taste oder der Abwärts-Taste ein.
2. Um die Einstellungen zu speichern und zum Tagesverlauf zu gelangen, drücken Sie die Funktionstaste.



Die Anzeige wechselt automatisch zum Tagesverlauf, wenn 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

### Tagesverlauf einstellen

Sie können für jeden Wochentag ein individuelles Heizprogramm einstellen. Im Display erscheint die Anzeige der einzelnen Tagesverläufe P1–P9. Die Zeit, in der der Heizkörper nicht im Komfort-Modus läuft, wird mit dem Eco-Modus abgedeckt.

**P1:** Komfort-Modus 6:00–22:00 Uhr;

**P2:** Komfort-Modus 19:00–6:00 Uhr;

**P3:** Komfort-Modus 6:00–9:00 Uhr und 16:00–22:00 Uhr;

**P4:** Komfort-Modus 6:00–9:00 Uhr, 12:00–14:00 Uhr und 16:00–22:00 Uhr;

**P5:** Eco-Modus: 00:00–24:00 Uhr;

**P6:** Komfort-Modus: 00:00–24:00 Uhr;

**P7:** Komfort-Modus: 16:00–22:00 Uhr;

**P8:** Komfort-Modus: 6:00–12:00 Uhr;

**P9:** Komfort-Modus: 8:00–17:00 Uhr.

1. Stellen Sie das gewünschte Heizprogramm (P1–P9) durch Drücken der Aufwärts-Taste oder der Abwärts-Taste ein.
2. Um zum nächsten Wochentag zu gelangen, drücken Sie die Funktionstaste. Drücken Sie die Funktionstaste erneut, um die Einstellungen zu speichern.

## Heizprogramm einstellen

Sie können die einzelnen Heizprogramme stundenweise individualisieren.

1. Halten Sie die Funktionstaste für 3 Sekunden lang gedrückt. Im Display blinkt eine 0 auf.
2. Wählen Sie für jede Stunde (0–23) den gewünschten Modus aus.  
Durch Drücken der Aufwärts-Taste wählen Sie den Komfort-Modus, durch Drücken der Abwärts-Taste den Eco-Modus.  
In der Stundenanzeige erscheint für jede Stunde im Komfort-Modus ein Balken.
3. Um zum nächsten Heizprogramm zu wechseln und die Eingabe zu speichern, drücken Sie die Funktionstaste.  
Sie sehen während des Heizvorgangs durch ein kurzes Aufblinken des jeweiligen Symbols, in welchem Modus gerade geheizt wird.



## URLAUBS-MODUS

Sie können für die Dauer Ihrer Reise eine gewünschte Temperatur einstellen.

1. Drücken Sie die Funktionstaste **15** so oft, bis das Symbol für Urlaubs-Modus **25** im Display **12** erscheint.
2. Um die Reisedauer einzugeben, drücken Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang.  
Die Anzeige beginnt zu blinken.
3. Stellen Sie durch Drücken der Aufwärts-Taste **17** oder der Abwärts-Taste **16** Ihre Reisedauer (1-365 Tage) ein.
4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Funktionstaste.  
Sie können nun die Temperatur für die Dauer Ihrer Reise einstellen.
5. Stellen Sie durch Drücken der Aufwärts-Taste oder der Abwärts-Taste Ihre gewünschte Temperatur (7-15 °C) ein. Die Temperatur kann in 0,5 °C-Schritten eingestellt werden.
6. Speichern Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Funktionstaste.

## KINDERSICHERUNG EINSTELLEN



Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, kann der Heizkörper nur noch ein- bzw. ausgeschaltet werden.

- Um die Kindersicherung **28** einzuschalten, drücken Sie die Aufwärts-Taste **17** und die Abwärts-Taste **16** gleichzeitig 3 Sekunden lang.
- Um die Kindersicherung auszuschalten, drücken Sie die Aufwärts-Taste und die Abwärts-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang.

## TEMPERATURKOMPENSATION EINSTELLEN

Nutzen Sie diese Einstellung, wenn Ihre Raumtemperatur nicht gleichmäßig ist. Der Heizkörper hört auf zu heizen, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist. Je nach Raumschnitt kann es vorkommen, dass in bestimmten Bereichen die gewünschte Temperatur nicht erreicht wurde, bzw. überschritten wird.

- Halten Sie die Aufwärts-Taste **17** ca. 15 Sekunden lang gedrückt.
- Stellen Sie nun den Temperaturunterschied (-5 °C bis 5 °C) ein. Die Einstellung wird automatisch gespeichert.

## FUNKTION F0

F0 ist die Anzeige, sobald der Heizkörper eine verminderten Temperaturanstieg im Raum misst. Wenn also eine Tür offen ist oder gerade gelüftet wird, schaltet sich das Produkt aus Ökonomischen Gründen aus. Es gibt die Möglichkeit, diese Sparfunktion mittels einer Lüftungsperiode einzustellen:

**F0:00:** automatisches Ausschalten; Lüftung erkannt

**F0:30:** Badheizkörper schaltet sich in 30 Minuten automatisch wieder ein

**F0:60:** Badheizkörper schaltet sich in 60 Minuten automatisch wieder ein

**F0:C0:** Badheizkörper schaltet sich in 120 Minuten automatisch wieder ein

Es kann eine personalisierte Zeit hinterlegt werden, die für die Lüftung des Badezimmers ansetzt ist. Die diversen Perioden können anhand der Auswahl-tasten gewählt werden, sobald das Produkt die F0-Funktion erkennt.

## WERKSEINSTELLUNG WIEDERHERSTELLEN

- Um die Werkseinstellung wiederherzustellen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **18** ca. 20 Sekunden lang. Das Display **12** leuchtet kurz mit allen eingblendeten Symbolen auf und der Thermostat **10** schaltet sich ab.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um den Heizkörper wieder in Betrieb zu nehmen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

### HINWEIS!

### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Heizkörper niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

## HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizkörper kann zu Beschädigungen des Heizkörpers führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
  2. Lassen Sie den Heizkörper **11** vollständig abkühlen.
  3. Wischen Sie den Heizkörper mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

## AUFBEWAHRUNG

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie den Heizkörper **11** stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie den Heizkörper vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie den Heizkörper für Kinder unzugänglich und sicher verschlossen.

## TECHNISCHE DATEN

Modell:	BHKWZ1-HOFER
Versorgungsspannung:	230 V~ ±10 %; 50 Hz
Leistung:	500 W
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IPX4
Heiztemperatur min./max.:	7–30 °C
Artikelnummer:	802451

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

## ENTSORGUNG

### VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

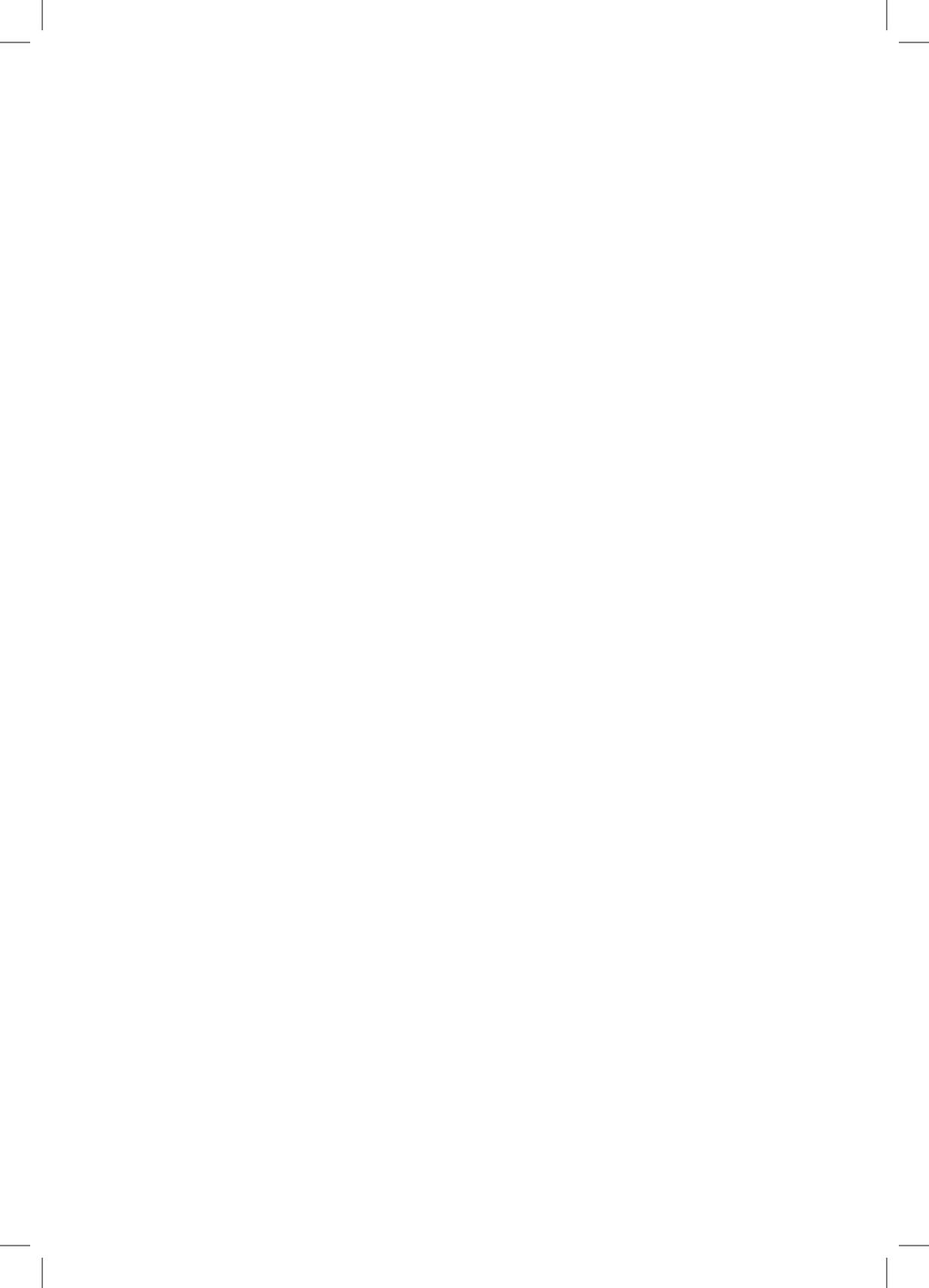
### HEIZKÖRPER ENTSORGEN

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte der Heizkörper einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.





# Navodila za uporabo

## Kazalo



# ELEKTRIČNI KOPALNIŠKI RADIATOR



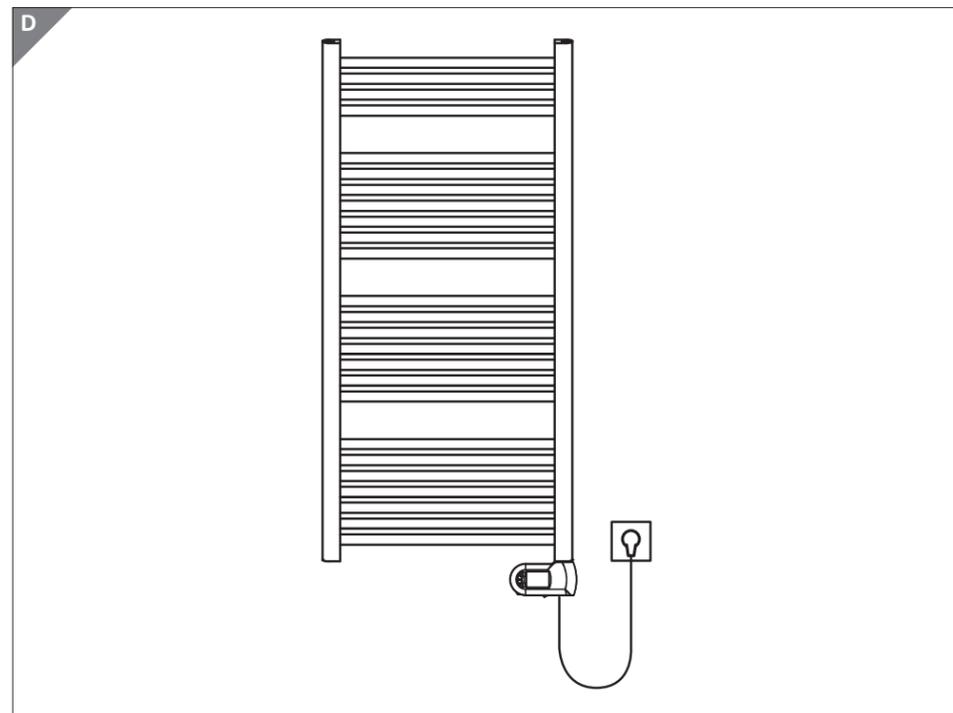
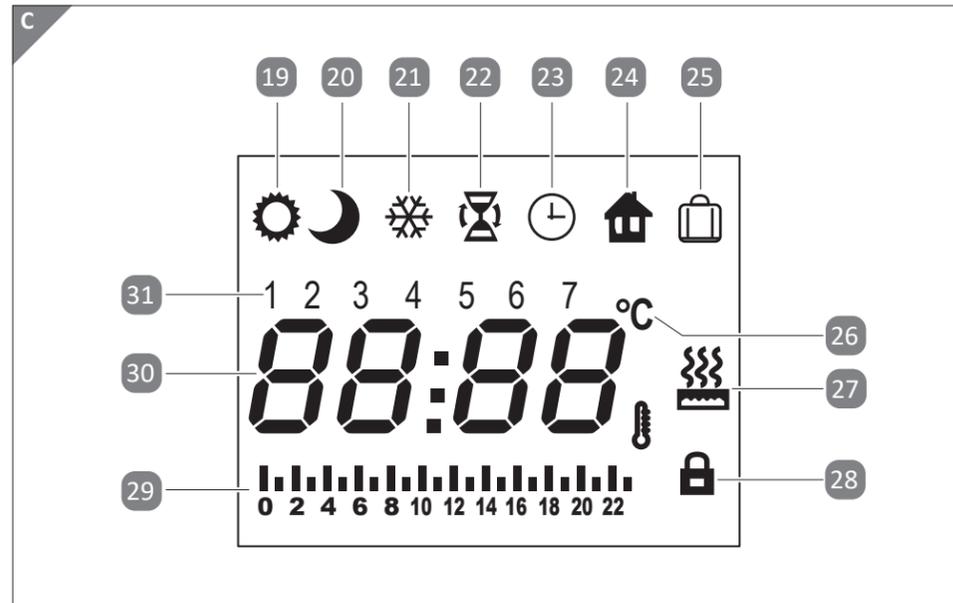
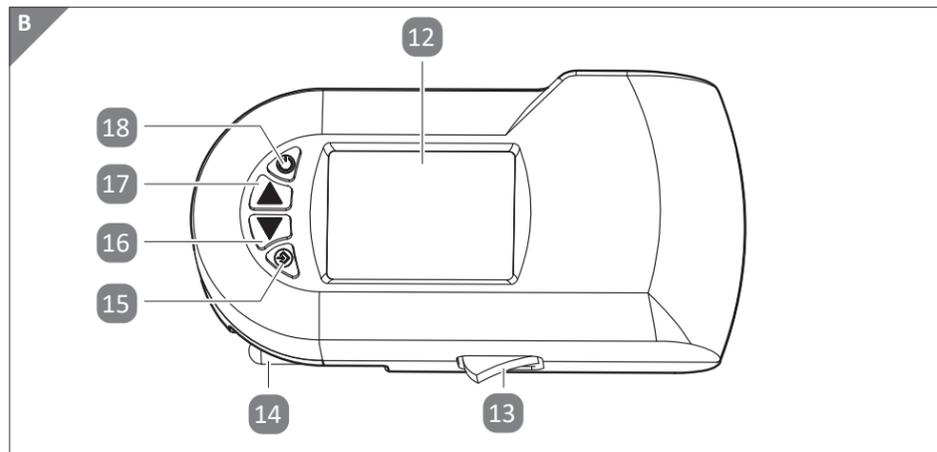
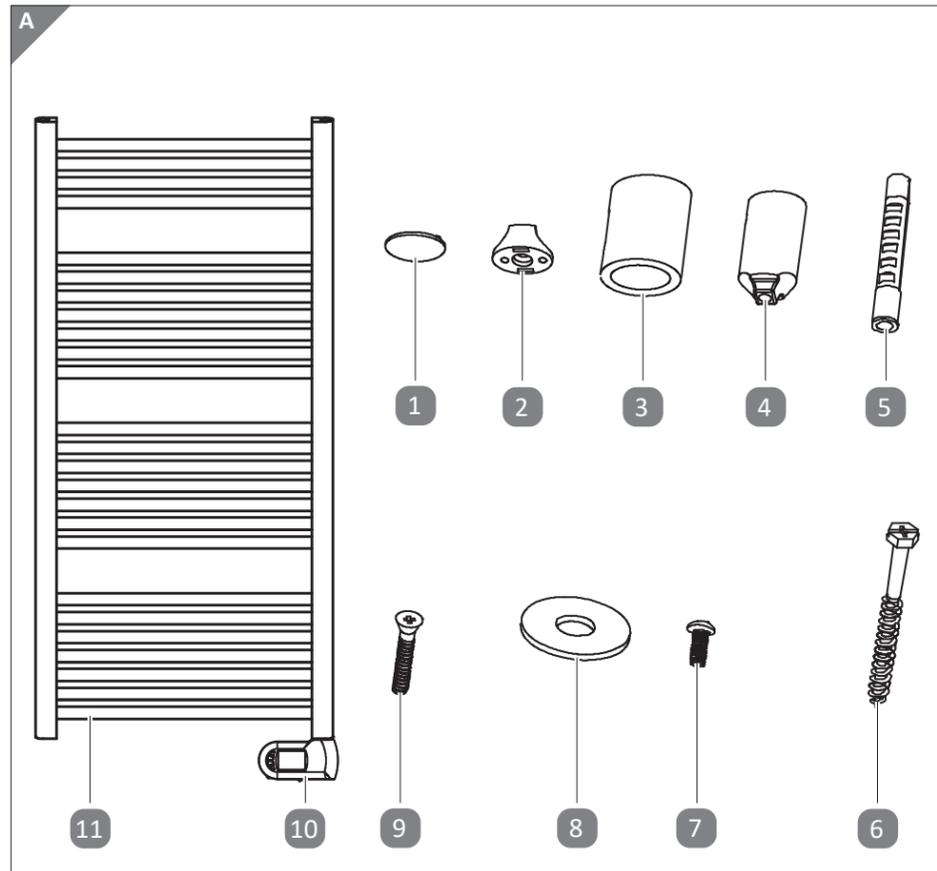
Pregled .....	4
Uporaba.....	5
Vsebina kompleta/deli izdelka.....	6
Splošno .....	7
Preberite in shranite navodila za uporabo .....	7
Razlaga znakov .....	7
Varnost .....	8
Namenska uporaba .....	8
Varnostni napotki .....	8
Prva uporaba .....	11
Preverite radiator in vsebino kompleta .....	11
Montaža radiatorja .....	11
Upravljanje .....	12
Vklop/izklop radiatorja .....	12
Nastavitev načina .....	13
Nastavitev otroškega varovala .....	15
Nastavitev kompenzacije temperature.....	15
Funkcija FO.....	16
Povrnitev tovarniških nastavitev .....	16
Čiščenje in nega .....	16
Shranjevanje .....	17
Tehnični podatki.....	17
Izjava o skladnosti .....	17
Odlaganje med odpadke .....	18
Odlaganje embalaže med odpadke .....	18
Odlaganje radiatorja med odpadke .....	18

SI

**Distributer:**  
FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH  
HULLERWEG 1  
49134 WALLENHORST  
GERMANY

**POPRODAJNA PODPORA** 802451  
**SI** 00800-87934629  
 schuette-service-si@telemarcom.eu  
**IZDELEK:** BHKWZ1-HOFER 01/2021

**3**  
**LETA**  
**GARANCIJE**



## Vsebina kompleta/deli izdelka

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Pokrovček, 4x                       | 18 Tipka za vklop/izklop (termostat)      |
| 2 Sprednje držalo, 4x                 | 19 Simbol za udobni način                 |
| 3 Stensko držalo, 4x                  | 20 Simbol za nočni način                  |
| 4 Sredinsko držalo, 4x                | 21 Simbol za način proti zmrzovanju       |
| 5 Vložek, 4x                          | 22 Simbol za prisilni način               |
| 6 Vijak (6,9 cm), 4x                  | 23 Simbol za način časovnika              |
| 7 Vijak (1 cm), 4x                    | 24 Simbol za način kableskega upravljanja |
| 8 Podložka, 4x                        | 25 Simbol za dopustniški način            |
| 9 Vijak (3 cm), 4x                    | 26 Simbol °C                              |
| 10 Termostat                          | 27 Simbol za ogrevanje                    |
| 11 Radiator                           | 28 Simbol za otroško varovalo             |
| 12 Prikazovalnik                      | 29 Prikaz ur                              |
| 13 Stikalo za vklop/izklop (radiator) | 30 Prikaz temperature                     |
| 14 Tipalo temperature                 | 31 Prikaz dneva                           |
| 15 Funkcijska tipka                   |   |
| 16 Tipka za dol                       |   |
| 17 Tipka za gor                       |   |

## Splošno

### Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k temu električnemu kopalniškemu radiatorju (v nadaljevanju poimenovan samo „radiator“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe radiatorja natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na radiatorju.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če radiator predate tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

### Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na radiatorju ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o montaži ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru.



Ta simbol pomeni, da se radiator uvršča v razred zaščite II.

## Varnost

### Namenska uporaba

Radiator je zasnovan izključno za gretje prostorov in sušenje tkanin, opranih v vodi. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.

Radiator uporabljajte le tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba ni namenska in lahko privede do materialne škode ali celo do poškodovanja ljudi. Radiator ni otroška igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenaemske ali nepravilne uporabe.

### Varnostni napotki

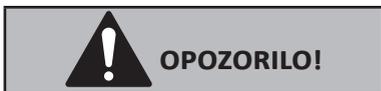


#### **Nevarnost električnega udara!**

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita udar električnega toka.

- Radiator priklopite le, če se električna napetost električne vtičnice ujema s podatki na tipski tablici naprave.
- Radiator priključite le v zlahka dosegljivo električno vtičnico, da ga boste lahko v primeru okvare hitro izključili iz električnega omrežja.
- Radiator priključite le na vtičnico, ki je od tal oddaljena najmanj 25 cm.
- Radiatorja ne uporabljajte v neposredni bližini kopalne kadi, prhe, umivalnika ali bazena.
- Radiatorja ne uporabljajte, če so na njem vidne poškodbe ali če je poškodovan električni kabel oz. električni vtič.
- Če je poškodovan električni kabel radiatorja, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova poprodajna podpora ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.
- **Nevarnost električnega kratkega stika!** Če v ohišje izdelka zaide voda ali druge tekočine, lahko pride do kratkega stika.

- Radiatorja nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne steče voda ali druga tekočina.
- Ne odpirajte ohišja, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na strokovno delavnico. V primeru lastno-ročno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabiti samo takšne dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tem radiatorju so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Radiatorja ne uporabljajte z zunanjo stikalno uro ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Radiatorja, električnega kabla ali električnega vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Električnega vtiča nikoli ne vlecite iz vtičnice za električni kabel, temveč vedno primite za električni vtič.
- Električnega kabla nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje izdelka.
- Radiatorja, električnega vtiča in električnega kabla ne hranite v bližini ognja in vročih površin.
- Električni kabel položite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati.
- Radiator uporabljajte le v notranjih prostorih.
- Radiatorja ne hranite tako, da bi lahko padel v kad.
- Električne naprave ne prijemajte oziroma ne segajte za njo, če pade v vodo. V tem primeru takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Ko radiatorja ne uporabljate, ko ga čistite ali če pride do motnje, ga vedno izklopite in izvlecite električni vtič iz vtičnice.



**Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami ter starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).**

- Ta radiator lahko uporabljajo otroci, stari med 3 in 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo radiatorja in razumejo nevarnosti v zvezi s tem. Otroci se ne smejo igrati z radiatorjem. Otroci se ne smejo lotiti čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.
- Poskrbite, da v bližini radiatorja in priključne napeljave ne bo otrok, mlajših od 3 let.
- Spodnji rob radiatorja mora biti najmanj 60 cm nad tlemi, da ne predstavlja nevarnosti za otroke.
- Previdno – nekateri deli radiatorja se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Bodite še posebej previdni, če so v bližini naprave otroci in osebe, ki potrebujejo oskrbo.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Otroci se lahko pri igranju zapletejo vanjo in se zadušijo.

### **OBVESTILO!**

#### **Nevarnost poškodb!**

Zaradi neustreznega ravnanja z radiatorjem lahko pride do poškodb na radiatorju.

- Poskrbite, da električni kabel ne pride v stik z vročimi deli.
- Nikoli ne nalivajte tekočine v radiator.
- Nikoli ne potaplajte radiator v vodo in ne uporabljajte parnega čistilnika, da bi ga očistili. Sicer lahko poškodujete radiator.

- Radiatorja ne uporabljajte več, če so njegovi plastični sestavni deli počeni, razpokani ali deformirani. Poškodovane dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

## Prva uporaba

### Preverite radiator in vsebino kompleta

#### OBVESTILO!

#### Nevarnost poškodb!

Če pri odpiranju embalaže z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti niste previdni, lahko hitro poškodujete radiator.

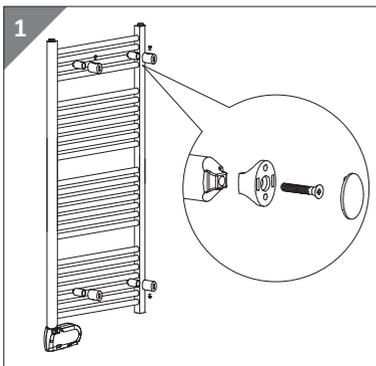
- Embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite radiator **11** in posamezne dele iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A**).
3. Prepričajte se, da radiator in posamezni deli niso poškodovani. Če so, radiatorja ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.

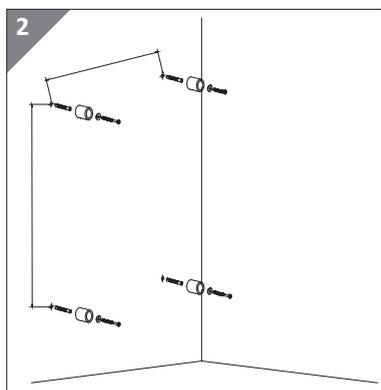
### Montaža radiatorja



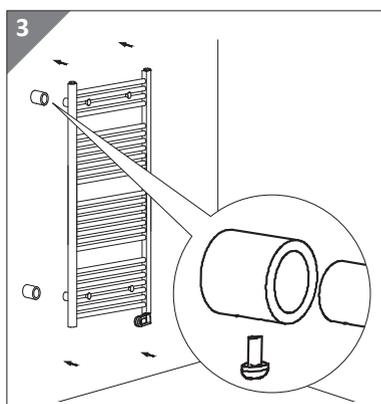
Prepričajte se, da je v neposredni bližini zelenega mesta montaže električna vtičnica (glejte **sl. D**).



1. Snemite pokrovčke **1** s sprednjih držal **2**.
2. Vtaknite po en vijak (3 cm) **9** skozi odprtino v sprednjih držalih.
3. Namestite sprednja držala na sprednjo stran radiatorja **11** med dve prečki. Pri razporejanju štirih sprednjih držal se ravnajte po **sl. 1**.
4. Privijte sredinska držala **4** s hrbtne strani na sprednja držala. Prepričajte se, da luknja sredinskega držala kaže navzdol.



5. S pomočjo vodne tehtnice in svinčnika označite štiri luknje v vodoravnem in navpičnem razmiku (glejte sl. 2).
6. Z vrtalnikom in nastavkom za vrtanje (premer 10 mm) izvrtajte po eno luknjo v prej označeno mesto.
7. Vstavite vložke 5 v luknje.
8. Položite po eno podložko 8 v vsako stensko držalo 3.
9. Štiri stenska držala montirajte z vijaki (6,9 cm) 6 na steno.



10. Postavite radiator s sredinskimi držali natančno na stenska držala (glejte sl. 3).
11. Narahlo privijte po en vijak (1 cm) 7 v eno sredinsko držalo in eno stensko držalo.
12. Radiator naravnajte tako, da so vsa štiri sredinska držala enako oddaljena od stene.
13. Trdno privijte štiri vijake (1 cm).
14. Nataknite pokrovčke nazaj na sprednja držala.
15. Električni vtič vtaknite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

## Upravljanje



Radiatorja ne smete odpirati oz. dolivati tekočine vanj, saj je v njem že tekočina za zaščito pred zmrzovanjem.

### Vklop/izklop radiatorja

- Če želite vklopiti radiator, pritisnite stikalo za vklop/izklop 13 ali tipko za vklop/izklop 18.  
Prikazovalnik se po nekaj časa samodejno izklopi.
- Če želite izklopiti radiator, ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop ali tipko za vklop/izklop.

## Nastavitev načina

### Udobni način

V udobnem načinu lahko nastavite stalno temperaturo v prostoru.

1. Funkcijsko tipko **15** pritisnite tolikokrat, dokler se na prikazovalniku **12** ne prikaže simbol za udobni način **19**.
2. Če želite nastaviti temperaturo, pritisnite tipko za gor **17** ali tipko za dol **16**. Temperaturo lahko nastavljate v korakih po 0,5 °C. Vnos se samodejno shrani.

### Nočni način

V nočnem načinu lahko določite temperaturo za ponoči.

Način morate vedno ročno vklopiti oz. izklopiti.

1. Funkcijsko tipko **15** pritisnite tolikokrat, dokler se na prikazovalniku **12** ne prikaže simbol za nočni način **20**.
2. Če želite nastaviti temperaturo, pritisnite tipko za gor **17** ali tipko za dol **16**. Temperaturo lahko nastavljate v korakih po 0,5 °C. Vnos se samodejno shrani.

### Način proti zmrzovanju

Način proti zmrzovanju aktivirajte, preden odidete, da se radiator samodejno vklopi, ko temperatura v prostoru pade pod 7 °C, in s tem prepreči škodo zaradi zmrzali.

- Funkcijsko tipko **15** pritisnite tolikokrat, dokler se na prikazovalniku **12** ne prikaže simbol za način proti zmrzovanju **21**. Način proti zmrzovanju je aktiviran.

### Prisilni način

V prisilnem načinu radiator največ 2 uri greje z želeno temperaturo, ne glede na temperaturo v prostoru. Ta način uporabite, ko želite na primer posušiti perilo.

1. Funkcijsko tipko **15** pritisnite tolikokrat, dokler se na prikazovalniku **12** ne prikaže simbol za prisilni način **22**.
2. Če želite nastaviti čas, pritisnite tipko za gor **17** ali tipko za dol **16**. Čas lahko nastavite med 30 minutami in 2 urama s polurnim ritmom.

### Način časovnika

V načinu časovnika lahko nastavite ure, minute, dneve in datume, ko naj radiator greje oz. ne greje.

- Funkcijsko tipko **15** pritisnite tolikokrat, dokler se na prikazovalniku **12** ne prikaže simbol za način časovnika **23**.

## Nastavitev časa

Prikaz na prikazovalniku utripa, ko ste v načinu časovnika.

1. Držite funkcijsko tipko pritisnjeno približno 3 sekunde. Prikaz ur **29** utripa.
2. Nastavite ure (0–23) v korakih po eno uro, tako da pritisnete tipko za gor **17** ali tipko za dol **16**.
3. Pritisnite funkcijsko tipko. Prikaz minut utripa.
4. Nastavite minute (00–59) v korakih po eno minuto, tako da pritisnete tipko za gor in/ali tipko za dol.
5. Če želite shraniti nastavitev in preiti na prikaz dneva **31**, pritisnite funkcijsko tipko.



Prikaz samodejno pride na prikaz dneva, če v 30 sekundah ne pritisnete nobene tipke.

## Nastavitev dneva

Prikaz dneva utripa. Številke 1–7 pomenijo dan v tednu ponedeljek–sobota.

1. Nastavite dan (1–7) v korakih po en dan, tako da pritisnete tipko za gor ali tipko za dol.
2. Če želite shraniti nastavitve in preiti na potek dneva, pritisnite funkcijsko tipko.



Prikaz samodejno pride na potek dneva, če v 30 sekundah ne pritisnete nobene tipke.

## Nastavitev poteka dneva

Za vsak dan v tednu lahko nastavite individualen program gretja. Na prikazovalniku se pojavi prikaz posameznih potekov dneva P1–P9. V času, ko radiator ne deluje v udobnem načinu, je aktiven način eko.

**P1:** udobni način 6:00–22:00 h;

**P2:** udobni način 19:00–6:00 h;

**P3:** udobni način 6:00–9:00 h in 16:00–22:00 h;

**P4:** udobni način 6:00–9:00 h, 12:00–14:00 h in 16:00–22:00 h;

**P5:** Način eko: 00:00–24:00 h;

**P6:** udobni način: 00:00–24:00 h;

**P7:** udobni način: 16:00–22:00 h;

**P8:** udobni način: 6:00–12:00 h;

**P9:** udobni način: 8:00–17:00 h.

1. Nastavite zelen program gretja (P1 P9), tako da pritisnete tipko za gor ali tipko za dol.
2. Če želite preiti na naslednji dan v tednu, pritisnite funkcijsko tipko.  
Če želite shraniti nastavitve, ponovno pritisnite funkcijsko tipko.

## Nastavitev programa gretja

Posamezne programe gretja lahko po urah nastavite po svojih željah.

1. Držite funkcijsko tipko približno 3 sekunde pritisnjeno. Na prikazovalniku utripne 0.
2. Za vsako uro (0–23) izberite zelen način.  
Če pritisnete tipko za gor, izberete udobni način, če pa pritisnete tipko za dol, izberete način eko.  
V prikazu ur se za vsako uro v udobnem načinu prikaže stolpec.
3. Če želite preiti na naslednji program gretja in shraniti vnos, pritisnite funkcijsko tipko. Med ogrevanjem na kratko utripne zadevni simbol, kar vam pove, v katerem načinu se ravno kar greje.

## Dopustniški način

Za čas vašega potovanja lahko nastavite zeleno temperaturo.

1. Funkcijsko tipko **15** pritisnete tolikokrat, dokler se na prikazovalniku **12** ne prikaže simbol za dopustniški način **25**.
2. Če želite vnesti trajanje potovanja, držite funkcijsko tipko pritisnjeno 3 sekunde. Prikaz začne utripati.
3. Nastavite trajanje potovanja (1–365 dni), tako da pritiskate tipko za gor **17** ali tipko za dol **16**.
4. Vnos potrdite s pritiskom funkcijske tipke.  
Sedaj lahko nastavite temperaturo za čas vašega potovanja.
5. Nastavite zeleno temperaturo (7–15 °C), tako da pritiskate tipko za gor ali tipko za dol. Temperaturo lahko nastavljate v korakih po 0,5 °C.
6. Vnos shranite s pritiskom funkcijske tipke.

## Nastavitev otroškega varovala



Ko je otroško varovalo aktivirano, je radiator mogoče samo vklopiti oz. izklopiti.

- Če želite vklopiti otroško varovalo **28**, držite 3 sekunde hkrati pritisnjeni tipko za gor **17** in tipko za dol **16**.
- Če želite izklopiti otroško varovalo, držite 3 sekunde hkrati pritisnjeni tipko za gor in tipko za dol.

## Nastavitev kompenzacije temperature

To nastavitev uporabite, če temperatura v prostoru ni enakomerna. Radiator preneha greti, ko je dosežena nastavljena temperatura. Glede na obliko prostora se lahko zgodi, da se na določenih območjih ne doseže zelena temperatura oz. se preseže.

- Držite tipko za gor **17** pritisnjeno približno 15 sekund.
- Sedaj nastavite temperaturno razliko ( $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).  
Nastavitev se samodejno shrani.

## Funkcija FO

FO je prikaz, ki se prikaže takoj, ko radiator izmeri zmanjšan dvig temperature v prostoru. Če so torej odprta kakšna vrata ali prav kar prezračujete prostor, se bo izdelek iz ekonomskih razlogov izključil. Varčno funkcijo lahko nastavite tudi z obdobjem prezračevanja:

**FO:00:** samodejni izklop; zaznano prezračevanje

**FO:30:** Kopalniški radiator se samodejno ponovno vklopi v 30 minutah

**FO:60:** Kopalniški radiator se samodejno ponovno vklopi v 60 minutah

**FO:C0:** Kopalniški radiator se samodejno ponovno vklopi v 120 minutah

Nastavite lahko personaliziran čas, ki se bo uporabil za prezračevanje kopalnice. Različna obdobja je mogoče izbrati z izbirnimi tipkami, takoj ko izdelek prepozna funkcijo FO

## Povrnitev tovarniških nastavitev

- Če želite povrniti tovarniške nastavitve, držite približno 20 sekund pritisnjeno tipko za vklop/izklop **18**. Na prikazovalniku **12** se na kratko prikažejo vsi simboli in termostati **10** se izklopi.
- Ponovno pritisnite tipko za vklop/izklop, če želite radiator uporabljati naprej.

## Čiščenje in nega

### OBVESTILO!

### Nevarnost električnega kratkega stika!

Če v ohišje izdelka zaide voda ali druge tekočine, lahko pride do kratkega stika.

- Radiatorja nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne steče voda ali druga tekočina.

### OBVESTILO!

### Nevarnost poškodb!

Zaradi neustreznega ravnanja z radiatorjem lahko pride do poškodb na radiatorju.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.
1. Pred čiščenjem izvlecite električni vtič iz vtičnice.
  2. Počakajte, da se radiator **11** povsem ohladi.
  3. Radiator obrišite z rahlo navlaženo krpo. Nato počakajte, da se vsi deli povsem posušijo.

## Shranjevanje

Vsi deli morajo biti povsem suhi, preden jih shranite.

- Radiator **11** vedno hranite na suhem mestu.
- Radiator zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Radiator hranite izven dosega otrok in varno zaprtega.

## Tehnični podatki

Model:	BHKWZ1-HOFER
Napetost električnega omrežja:	230 V~ ±10 %; 50 Hz
Moč:	500 W
Razred zaščite:	II
Vrsta zaščite:	IPX4
Min./maks. temperatura gretja:	7–30 °C
Številka izdelka:	802451

## Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, ki je naveden na priloženem garancijskem listu.

## Odlaganje med odpadke

### Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavržite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

### Odlaganje radiatorja med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin)



#### **Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!**

Ko radiatorja ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik **zakonsko obvezan, da stare naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/dela mesta, kjer stanuje. Na ta način se zagotovi, da so odslužene naprave strokovno reciklirane in negativni vplivi na okolje preprečeni. Zato so električne naprave označene s tukaj prikazanim simbolom.





